

CONDIZIONI GENERALI DI TRASPORTO VALIDE DAL 1/12/2019

DAT A/S

Articolo 1. Definizioni

Compagnia
DAT A/S

Agenzia autorizzata

Agenzia autorizzata dalla Compagnia a vendere biglietti ai passeggeri sui propri voli.

Bagagli

Effetti personali che il passeggero porta con sé per il viaggio. Se non diversamente specificato, questi includono sia i bagagli registrati che i bagagli a mano, non registrati.

Tagliando identificativo bagaglio

Documento stampato dalla Compagnia aerea per l'identificazione del bagaglio registrato.

Ricevuta del bagaglio

Parte dell'etichetta identificativa del bagaglio consegnata al passeggero come ricevuta del bagaglio registrato.

Bagaglio registrato

Ogni bagaglio per il quale la Compagnia è responsabile e per il quale è stata emessa una ricevuta.

Limite ultimo per l'accettazione

Limite stabilito dalla Compagnia per l'accettazione. Entro tale limite il passeggero deve completare le formalità di accettazione e se necessario ottenere la carta d'imbarco.

Convenzione

Regole internazionali applicabili a questo accordo. Ad esempio "Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air" firmato a Montreal il 28 maggio 1999.

Danni

Decesso, infortuni personali, perdita o furto parziale di effetti personali e altri danni che possono verificarsi a causa o in connessione col trasporto.

Biglietto elettronico o telefonico

Biglietto emesso dalla Compagnia o in nome della stessa a favore di un passeggero a seguito della prenotazione, via internet o via telefono.

Forza maggiore

Evento inusuale ed imprevedibile al di fuori del controllo della Compagnia le cui conseguenze non possono essere evitate nonostante tutte le possibili contromisure.

Bagaglio a mano / bagaglio in cabina

Tutti i bagagli che non sono registrati e sono considerati un-checked.

Itinerario

Uno o più documenti emessi dalla Compagnia contenenti il nome del passeggero e altre informazioni sulla sequenza dei voli prenotati.

Passeggero

Chiunque, ad eccezione dell'equipaggio, venga o stia per essere trasportato con un aeromobile in virtù di un biglietto emesso della Compagnia.

Scalo intermedio

Aeroporto, diverso da quelli di partenza e di arrivo, definito nel biglietto del passeggero o nell'orario della Compagnia come atterraggio previsto nell'itinerario del passeggero.

DSP o SDR (Diritti Speciali di Prelievo o Special Draw Rights)

Unità composita di moneta, di scambio ufficiale del Fondo Monetario Internazionale (FMI). Informazioni sul valore corrente di un DSP (SDR) in Euro sono reperibili sui quotidiani o presso le banche.

Tariffa

Costo pubblicato del viaggio, inclusi oneri e condizioni di trasporto della Compagnia, in base a quanto dichiarato alle autorità (ove previsto).

Biglietto

Documento valido per il viaggio completo di ricevuata del bagaglio e contratto di trasporto, emesso dalla Compagnia o in suo nome. Qualora sia emesso in formato elettronico, si intendono i documenti consegnati al passeggero prima dell'imbarco o dopo la conferma della prenotazione.

Sbarco volontario

Sbarco, richiesto dal passeggero ed accettato in anticipo dalla Compagnia, durante uno scalo tra il punto di partenza e la destinazione finale.

Articolo 2. Applicabilità

2.1 Generale

Le condizioni di trasporto si applicano ai soli voli operati dalla Compagnia e sono riportate su itinerari, biglietti cartacei ed elettronici. Tranne che per l'articolo 2.3 le condizioni di trasporto si applicano a tutti i passeggeri e bagagli trasportati dalla Compagnia, così come agli altri servizi forniti dalla stessa, a pagamento o altrimenti regolati. Le condizioni di trasporto integrano le regole della Compagnia e la regolamentazione applicabile.

2.2 Legislazione prevalente

Le presenti condizioni di trasporto si applicano solo quando non siano in conflitto con regole, regolamenti o leggi applicabili. Se una delle presenti condizioni di trasporto non fosse applicabile perché superata da regole, regolamenti o leggi applicabili, le altre disposizioni rimangono comunque valide.

2.3 Condizioni prevalenti sulle normative

Nel caso di conflitto tra le presenti condizioni di trasporto ed altre regole di Compagnia, le condizioni di trasporto hanno la priorità.

2.4 DAT sede centrale

DAT A/S

Kolding Airport Vamdrup, Lufthavnsvej 4

P.O. Box 80 - 6580 Vamdrup, Denmark

Per ulteriori informazioni e per gli orari di apertura vedi: www.dat.dk

Articolo 3. Biglietti

3.1 Disposizioni generali

a) Il biglietto costituisce una prova evidente del contratto di trasporto stipulato tra la Compagnia e il passeggero titolare del biglietto.

b) Il trasporto può essere accettato esclusivamente dal titolare del biglietto. La Compagnia offrirà il trasporto esclusivamente al titolare del biglietto. Al passeggero può essere richiesto di fornire una propria valida ed appropriata identificazione. Tutti i passeggeri si devono identificare al banco accettazione e all'imbarco con un appropriato documento d'identità in corso di validità. La prenotazione è personale e non può essere trasferita ad altri. La Compagnia si riserva il diritto di non trasportare passeggeri che non forniscano appropriata identificazione. Il passeggero deve portare con sé i documenti richiesti per raggiungere la destinazione, ad esempio: passaporto, carta di credito con foto identificativa, patente di guida, altro documento emesso da un organo istituzionale o un visto. I genitori o tutori di bambini che viaggiano da soli devono esibire un documento d'identità.

I passeggeri che viaggiano con bambini al di sotto dei 2 anni devono esibire, se richiesto, il certificato di nascita del bambino. Se il passeggero non può fornire una prova di identificazione del bambino, la Compagnia può rifiutare il trasporto. In questo caso tutti i reclami saranno rigettati.

c) Se il passeggero ha smarrito o dimenticato i documenti di prenotazione è possibile contattare il personale del check-in dell'aeroporto o contattare telefonicamente il Customer Care Service di DAT. La stampa della prenotazione non è necessaria per l'accettazione. È importante che il passeggero abbia preso nota del numero di prenotazione. In ogni caso la prenotazione deve essere valida per la partenza specificata per il trasporto.

3.2 Periodo di validità

Un biglietto è valido solo nell'ambito dei termini descritti nell'articolo 6.1a.

Articolo 4. Sbarco volontario

La Compagnia può autorizzare lo sbarco volontario durante gli scali, se le autorità locali e le regole generali della Compagnia lo permettono.

Articolo 5. Tariffe, tasse e altri oneri

5.1 Generalità

Le tariffe, se non diversamente specificato, si riferiscono solo al trasporto tra l'aeroporto di origine e l'aeroporto di destinazione. Le tariffe non includono i trasporti a terra tra diversi aeroporti o diversi terminal di uno stesso aeroporto. Le tariffe sono determinate in osservanza delle tariffe disponibili al momento della prenotazione del viaggio con specifica data e orario. Cambiamenti di itinerario possono modificare le tariffe.

5.2 Tariffe valide

Tariffa valida è una tariffa disponibile al momento della prenotazione. Le tariffe possono variare in funzione del numero di posti disponibili per ogni categoria tariffaria. La Compagnia non garantisce la disponibilità di tariffe in ogni categoria.

5.3 Gruppi

Un gruppo è costituito da 10 o più passeggeri. Le tariffe di gruppo sono fornite su richiesta tramite la compilazione online del modulo disponibile sul sito www.dat.dk.

5.4 Tasse, diritti e oneri

Le vigenti tasse, diritti e oneri imposti dalle pubbliche autorità e dalle autorità aeroportuali devono essere pagate dal passeggero. Il passeggero verrà informato su tasse, diritti e oneri che non sono inclusi nella tariffa del biglietto al momento in cui effettua la prenotazione.

Tasse, diritti e oneri imposti sul trasporto possono variare prima del viaggio e possono quindi essere richiesti dopo che il biglietto sia stato venduto ed emesso. In tal caso il passeggero dovrà pagare la differenza di tariffa tra la data in cui la prenotazione è stata acquistata e la data del viaggio. Se tasse, diritti e oneri vengono rimossi o ridotti alla data del viaggio, contattando la Compagnia, il passeggero ha il diritto di rimborso.

5.5 Valuta

Le tariffe del biglietto e le tasse devono essere pagate nella valuta che la Compagnia rende disponibile al momento della prenotazione.

Articolo 6. Prenotazione

6.1 Condizioni per la prenotazione

Tutte le informazioni personali ricevute dalla Compagnia sono utilizzate solo per l'acquisto del biglietto e per organizzare speciali procedure e servizi per persone disabili o per soddisfare altre richieste speciali. Il passeggero concede alla Compagnia il diritto di conservare e utilizzare queste informazioni e di inviarle agli operatori autorizzati, alle autorità competenti e ad altre compagnie o uffici che forniscano i servizi sopra menzionati. Le informazioni personali del passeggero non verranno utilizzate a fini commerciali, se non dietro espressa autorizzazione del passeggero.

a) I biglietti verranno confermati e saranno validi solo a pagamento effettuato. Qualora il pagamento non venisse finalizzato entro il limite di tempo prestabilito dalla Compagnia o dagli enti autorizzati, la Compagnia potrà cancellare la prenotazione.

b) Le tariffe dei biglietti si basano su regole che stabiliscono se la prenotazione può essere modificata o annullata. Le tariffe e i termini del biglietto sono applicabili nel momento in cui viene effettuata la prenotazione. I limiti o le spese per la modifica o la cancellazione di un biglietto saranno comunicati al passeggero in questa fase.

6.1 Assegnazione posti

La Compagnia non prevede l'assegnazione posti in sede di prenotazione.

6.2 Cancellazione prenotazione

I biglietti non utilizzati non sono più validi e non sono rimborsabili. Tasse, diritti e oneri saranno rimborsati su richiesta. I biglietti venduti come full-flex, se le regole della Compagnia al momento della prenotazione lo consentono, garantiscono la possibilità di rimettere il biglietto per un altro volo o di ottenere il rimborso completo entro 3 mesi dal volo pianificato.

Articolo 7. Accettazione ed imbarco

7.1 Termini di accettazione

Il termine ultimo per l'accettazione può variare da aeroporto ad aeroporto. È responsabilità del passeggero recarsi in aerostazione con congruo anticipo per attendere il proprio turno al banco accettazione (check-in) ed ai controlli di sicurezza. La Compagnia raccomanda ai passeggeri di informarsi sui termini di accettazione e comportarsi di conseguenza. La Compagnia ha il diritto di cancellare la prenotazione se il passeggero non rispetta il tempo limite per l'accettazione. Il termine per l'accettazione si trova sul sito web della Compagnia, contattando la stessa o i contattando gli agenti autorizzati. I passeggeri che non rispettino i termini di accettazione rischiano di non essere imbarcati. I biglietti soggetti a restrizioni (non flessibili) non saranno rimborsati. In caso di richieste speciali come: minori non accompagnati, sedie a rotelle o altro, l'accettazione deve essere effettuata non più tardi di due ore prima dell'orario di partenza previsto. Lo stesso vale nel caso in cui il passeggero porti con sé un bagaglio speciale.

7.2.1 Voli in coincidenza

DAT è una Compagnia aerea di tipo punto-punto. Le prenotazioni effettuate nel sistema di biglietteria di DAT non prevedono voli in coincidenza e non si effettua l'accettazione per destinazioni diverse da quelle indicate nella prenotazione DAT. Per i voli in coincidenza, si raccomanda di prevedere un tempo sufficiente per ritirare il bagaglio registrato ed effettuare l'accettazione sul nuovo volo. Fanno eccezione i biglietti prenotati in connessione con voli operati da SAS, Finnair e Emirates, nei quali DAT sia vettore su una parte dell'itinerario. In questi casi è possibile effettuare l'accettazione per la destinazione finale e DAT sarà responsabile della coincidenza di voli e bagagli, purchè tutte le condizioni di trasporto di DAT siano soddisfatte. Vedi ulteriori informazioni su www.dat.dk.

7.2.2 Accettazione online

È possibile effettuare l'accettazione online tramite il sito web di DAT. È possibile stampare la carta d'imbarco autonomamente e, se si viaggia con solo bagaglio a mano, è possibile procedere direttamente agli imbarchi.

7.3 Documento di identità

Tutti i passeggeri devono presentare un documento d'identità valido al momento dell'accettazione e dell'imbarco. La prenotazione è personale e non può essere trasferita ad altri. DAT si riserva il diritto di non imbarcare i passeggeri che non possono mostrare un documento d'identità valido. Il passeggero deve sempre portare la documentazione necessaria per i paesi in cui viaggia. Questo include, ad esempio, il passaporto ed il visto. I genitori o i tutori di bambini che viaggiano da soli devono presentare un proprio documento d'identità in corso di validità.

7.4 Presentazione oltre i termini consentiti

Se il passeggero non si presenta al banco di partenza della Compagnia (ad esempio agli imbarchi) entro i termini stabiliti, il biglietto sarà annullato. Il volo non sarà in alcun caso ritardato e al passeggero verrà negato l'imbarco. La Compagnia non è responsabile per eventuali perdite o spese che il passeggero dovrà affrontare per il mancato rispetto dei termini stipulati in questo articolo.

Articolo 8. Trasporto negato o limitato

8.1 Diritto di negare il trasporto

La Compagnia può, a sua discrezione, negare il trasporto di passeggeri o bagagli se la Compagnia ha informato per iscritto il passeggero che non lo accetterà sui propri voli. In questo caso al passeggero verrà offerto un rimborso. La Compagnia potrà anche negare il trasporto del passeggero o del bagaglio se si dovesse verificare, o se la Compagnia avesse motivo di ritenere che si potrebbe verificare, una delle seguenti condizioni:

- a) Necessità di rispettare leggi, istruzioni e altre norme stabilite dalle autorità pubbliche.
- b) Il trasporto del passeggero o del bagaglio potrebbe compromettere la sicurezza e la salute degli altri passeggeri o dell'equipaggio.
- c) Il trasporto del passeggero o del bagaglio potrebbe costituire un grave disturbo per gli altri passeggeri o per l'equipaggio.
- d) Il comportamento, l'età, le condizioni di salute mentale o fisica del passeggero, compresi gli effetti di alcol o sostanze stupefacenti, potrebbero causare pericolo o rischio per il passeggero stesso, per altri passeggeri, per l'equipaggio o per l'aeromobile oppure è richiesta per il passeggero un'assistenza speciale che la Compagnia non è in grado di fornire.
- e) Il passeggero ha manifestato un comportamento anomalo su voli precedenti e la Compagnia ha motivo di ritenere che tale comportamento potrebbe ripetersi.
- f) Il passeggero ha rifiutato di rispettare le norme di sicurezza aeroportuali.

- g) Il passeggero non ha onorato il pagamento del biglietto o delle tasse.
- h) Il passeggero non è in possesso di un documento di viaggio valido o si ha ragione di ritenere che intenda distruggerlo durante il volo oppure egli si rifiuta di consegnare i documenti di viaggio all'equipaggio.
- i) Il passeggero presenta un biglietto o una prenotazione ottenuti illegalmente o acquistato da un'altra Compagnia, oppure un biglietto dichiarato smarrito o rubato, che appaia falso, o che il passeggero non sia in grado di dimostrare che la sua identità corrisponde al nome sul biglietto o sulla prenotazione.
- j) Il passeggero rifiuta di adeguarsi alle istruzioni di sicurezza della Compagnia.
- k) In passato il passeggero si è rifiutato di adeguarsi ad una delle azioni sopra menzionate.

Nei casi sopra menzionati non sarà necessario un avvertimento scritto e la Compagnia annullerà la prenotazione senza alcuna responsabilità per il rimborso del biglietto e di altre spese.

8.2 Richieste speciali e altre necessità

Possono esserci richieste o esigenze particolari ad esempio: passeggeri che richiedono una sedia a rotelle, bambini che viaggiano da soli, passeggeri che desiderano trasportare un animale domestico o che hanno necessità di assistenza generica. Tutte le richieste e le necessità speciali devono essere notificate alla Compagnia entro 48 ore prima della partenza. Per il trasporto di animali domestici è applicabile una tariffa specifica.

8.2.1 Prenotazione di speciali richieste e necessità

Se si intende viaggiare con DAT e si necessita di assistenza per sedia a rotelle, per trasporto di animali o altre esigenze, è necessario completare la prenotazione online e successivamente contattare DAT telefonicamente. Se sarà possibile, entro i nostri limiti operativi, confermeremo la richiesta. Nell'eventualità che tali richieste vengano fatte immediatamente dopo la prenotazione, qualora la richiesta non venisse confermata, ci sarà l'opportunità di annullare la prenotazione e di ottenere il rimborso integrale.

8.2.2 Sedia a rotelle elettrica

Si accettano sedie a rotelle elettriche purché dotate di batterie a secco approvate per il trasporto aereo. Si prega di contattare DAT per ulteriori informazioni.

8.2.3 Gravidanza

Alle passeggere in gravidanza che viaggiano con DAT si applicano le seguenti regole:

- Dalla 1^a alla 34^a settimana di gravidanza: nessuna restrizione.
- Dalla 35^a alla 37^a settimana di gravidanza: la passeggera sarà accettata purché venga prodotta una nota del medico attestante che è idonea al viaggio.
- Dalla 38^a settimana di gravidanza in poi: il viaggio non è consentito. Per ulteriori domande si prega di contattare DAT.

8.2.4 Neonati

I neonati (bambini sotto i 2 anni) possono viaggiare solo insieme ad un adulto ed è consentito portare un solo neonato per ciascun adulto. I neonati devono sedersi sulle ginocchia dell'adulto. Al bambino non verrà assegnato un posto a sé stante. L'adulto riceverà una speciale estensione della cintura di sicurezza per neonati. La cintura di estensione deve essere allacciata quando richiesto dagli assistenti di volo. Sui voli DAT non è permesso al bambino di utilizzare un seggiolino per auto durante il decollo e l'atterraggio. DAT consente un massimo di 3 neonati per volo.

8.2.5 Bambini non accompagnati

Viene definito UM (Unaccompanied Minor) un bambino di età compresa tra 5 e 11 anni che viaggia senza l'accompagnamento di una persona di almeno 16 anni. La DAT applica le seguenti regole per bambini che viaggiano da soli.

Sotto i 5 anni d'età

Non possono mai viaggiare da soli. Devono viaggiare insieme ad una persona che abbia raggiunto il 16° compleanno. Questo comporta l'emissione di un biglietto per bambini e un biglietto per adulti.

Dall'età di 5 anni sino al 12° anno

Possono viaggiare non accompagnati. Ci sarà personale che si prenderà cura del bambino dal momento dell'accettazione fino a quando il bambino sarà ricevuto a destinazione da un adulto autorizzato. Su tutte le tratte DAT esiste una tariffa specifica per il servizio UM.

Per le prenotazioni dei biglietti UM si prega di contattare DAT. Questi biglietti non possono essere prenotati online e sono soggetti a disponibilità a causa di un numero limitato di UM accettabili per volo.

I bambini che viaggiano come UM devono effettuare l'accettazione non più tardi di 1 ora prima della partenza prevista. All'accettazione è necessario compilare un modulo con i dettagli di contatto per il bambino, il nome della persona che lo affida e quello della persona che lo accoglierà all'arrivo. Il bambino porterà con sé in evidenza una copia del modulo compilato durante l'intero viaggio. Ulteriori dettagli su www.dat.dk.

Bambini con più di 12 anni d'età

Possono viaggiare da soli, ma devono pagare la tariffa per adulti. Esistono tariffe per giovani molto vantaggiose. È possibile, se lo si desidera, prenotare un biglietto UM per bambini fino a 15 anni di età.

Articolo 9. Bagagli

9.1 Articoli non ammessi come bagaglio.

Il passeggero non può includere i seguenti oggetti nel bagaglio:

Articoli che non corrispondono alle definizioni di bagaglio all'articolo 1.

Articoli che possono esporre l'aeromobile, le persone o le merci a bordo a pericoli, come ad esempio gli articoli elencati nel regolamento per le merci pericolose (Dangerous Goods Regulation) emesso dall'International Civil Aviation Organization (ICAO) e dall'International Air Transport Association (IATA).

1. Articoli il cui trasporto è vietato in base a leggi, istruzioni e condizioni dettate dagli stati da cui il trasporto ha origine o destinazione o da uno degli stati che sono sorvolati.
2. Articoli che, a discrezione della Compagnia, non sono adatti al trasporto in quanto possono compromettere la sicurezza o non sono adatti al trasporto a causa di peso, dimensioni, forma, fragilità o deperibilità.
3. Animali vivi, eccetto quanto descritto all'articolo 9.10.
4. Armi da fuoco e munizioni, inclusi fucili sportivi e da caccia, sono vietati in cabina. In generale, nessun tipo di arma diversa da fucili e munizioni sportive e da caccia è accettata come bagaglio in stiva. Le armi devono essere imbarcate, scaricate e imballate in modo sicuro. Il meccanismo di innesco deve essere staccato e imballato separatamente. Il trasporto di munizioni è soggetto alle norme sulle merci pericolose (Dangerous Goods Regulation) dell'ICAO e della IATA.
5. Il passeggero non può mettere nel bagaglio in stiva oggetti fragili, deperibili o di valore, come laptop, gioielli, pietre preziose, denaro, documenti riservati, cartelle e valigette con allarme installato, medicinali, referti medici o documenti di identificazione.
6. È vietato portare come bagaglio a mano repliche di armi da fuoco, pugnali, coltelli e altri oggetti dall'aspetto offensivo; questi articoli saranno accettati come bagaglio in stiva.
7. Se gli articoli di cui all'articolo 9, pur vietati, fanno parte del bagaglio del passeggero, la Compagnia non sarà responsabile della loro perdita o danneggiamento.
8. A titolo puramente esemplificativo, i bagagli speciali includono attrezzature sportive, passeggini, carrozzine per bambini, seggiolini per auto, attrezzature di primo soccorso ed armi, che devono essere trasportati in una custodia rigida.

Il danneggiamento del contenuto del bagaglio (senza danni alla custodia rigida stessa) non è coperto dalla compagnia aerea.

9.2 Diritto di negare il trasporto

- a) La Compagnia negherà il trasporto di qualsiasi articolo descritto nell'articolo 9.1 e potrebbe anche negare il trasporto di tali articoli se questi dovessero essere scoperti durante il viaggio.
- b) La Compagnia rifiuterà il trasporto di bagagli di dimensioni, forma, peso, contenuto o altre caratteristiche che rendono l'articolo inadatto al trasporto su un aeromobile.
- c) La Compagnia non accetterà bagagli che non siano stati adeguatamente imballati in un apposito involucro o contenitore, in modo che sia possibile garantire che l'oggetto raggiunga la sua destinazione intatto.

9.3 Diritto di eseguire il controllo di sicurezza

La Compagnia può richiedere un'ispezione di sicurezza del bagaglio del passeggero per motivi di sicurezza o richiedere all'autorità aeroportuale di eseguire una perquisizione. Se il passeggero non può essere presente all'ispezione del bagaglio, la Compagnia può comunque eseguire l'ispezione di sicurezza per assicurarsi che non contenga oggetti descritti nell'articolo 9.1.

9.4 Diritto di negare l'imbarco in caso di rifiuto del controllo

Se il passeggero nega la richiesta di controllo di sicurezza, la Compagnia può negare il trasporto del passeggero e del bagaglio.

9.5 Bagaglio registrato

- a) Quando il bagaglio viene consegnato alla Compagnia, questa rilascerà un tagliando per ogni collo preso in consegna. Il passeggero deve assicurarsi di ricevere la corretta quantità di ricevute.
- b) Il passeggero è tenuto ad allegare ad ogni collo un tagliando che contenga almeno il proprio nome e indirizzo, sia all'interno e che all'esterno.
- c) Il bagaglio registrato verrà trasportato sullo stesso volo del passeggero.

9.6 Franchigia bagaglio

Il passeggero può portare il bagaglio in accordo con i termini e le condizioni della Compagnia. Questi termini sono disponibili sul sito web della Compagnia oppure contattando telefonicamente la Compagnia o uno dei suoi agenti autorizzati.

9.7 Bagaglio a mano

- a) I bagagli portati a bordo come bagaglio a mano devono essere di dimensioni e peso tali da essere sistemati in una delle cappelliere in cabina o sotto il sedile di fronte al passeggero. Gli oggetti che la Compagnia ritiene sovradimensionati o di peso eccessivo non saranno accettati in cabina e dovranno essere imbarcati come bagaglio registrato.
- b) Gli articoli che non possono essere trasportati nelle stive dell'aeromobile (ad esempio strumenti musicali fragili) saranno accettati in cabina solo se la Compagnia è stata avvisata in anticipo e ne ha approvato il trasporto. Per il trasporto di tali articoli si applicano supplementi specifici.

9.8 Ritiro e consegna del bagaglio registrato

- a) Il passeggero deve ritirare il proprio bagaglio a destinazione o sullo scalo intermedio appena possibile. Se il passeggero non è in grado di ritirare il proprio bagaglio entro un tempo ragionevole, la Compagnia può applicare le spese di deposito. Se il bagaglio del passeggero non viene ritirato entro 3 mesi dall'arrivo, il bagaglio verrà rimosso senza alcuna responsabilità da parte di DAT.
- b) Solo la persona in possesso di una ricevuta valida ha il diritto di reclamare il bagaglio registrato.
- c) Se la persona che reclama il bagaglio registrato non possiede una ricevuta valida o non è in grado di identificarlo attraverso l'etichetta, la Compagnia glielo consegnerà solo se egli può dimostrare di esserne il legittimo proprietario in qualche altro modo.

9.9 Animali

- a) La Compagnia accetta animali vivi (ad esempio gatti e cani) per il trasporto nelle stive dell'aeromobile secondo le normative esistenti.
- b) L'animale (cane o gatto) deve essere posto in un contenitore o borsa da trasporto (trasportino) approvati da IATA. Questo contenitore o borsa deve avere il fondo impermeabile coperto da un tappetino assorbente delle sue stesse dimensioni. Per il trasporto di animali in cabina, il trasportino può avere un peso massimo di 8 kg, incluso l'animale. I certificati di salute e di vaccinazione validi, i permessi di importazione e ogni altro documento pertinente richiesto dal paese di ingresso o di transito devono essere disponibili per l'ispezione. Gli animali saranno accettati solo se la Compagnia è stata avvisata in anticipo.
- c) L'animale, il trasportino e l'eventuale cibo accettati come bagaglio, non sono inclusi nella franchigia bagaglio del passeggero. Ulteriori costi per eccedenza di peso si applicano per qualsiasi trasporto di animali.
- d) I cani guida di passeggeri con problemi di vista o di udito saranno accettati per il trasporto, compresa la loro gabbia e il cibo, senza costi aggiuntivi oltre alla franchigia bagaglio del passeggero se la Compagnia è stata avvisata in anticipo.
- e) Il passeggero è pienamente responsabile per qualsiasi danno, perdita, malattia o morte di animali accettati per il trasporto a meno che la Compagnia non si sia comportata in modo negligente. La Compagnia non è responsabile per eventuali sanzioni, sovrattasse, spese o perdite sostenute nel caso in cui agli animali venga negato l'ingresso in un determinato paese. Queste spese sono a carico del passeggero.
- f) Se ritiene che l'animale possa arrecare disturbo agli altri passeggeri, la Compagnia può negare il trasporto dell'animale e del passeggero.
- g) Se a bordo del volo desiderato sono presenti persone o passeggeri allergici all'animale trasportato, il passeggero e il suo animale saranno invitati a sbarcare e saranno prenotati sul primo volo disponibile senza ulteriori commissioni.

Articolo 10. Orari e cancellazioni

10.1 Orario

La Compagnia farà del suo meglio per trasportare sia passeggeri che bagagli nel modo più adatto. La Compagnia farà anche del suo meglio per rispettare l'orario pubblicato. I voli degli orari pubblicati dalla Compagnia non sono garantiti. Tra la data di pubblicazione dell'orario e la data di viaggio del passeggero possono essere apportate modifiche. La Compagnia si riserva il diritto di modificare l'orario fino all'ora di partenza prevista e non può essere ritenuta responsabile per ritardi causati da circostanze impreviste.

10.2 Irregolarità

La puntualità costituisce una priorità importante per DAT che pone la massima cura nel garantire servizi regolari e puntuali. Ciò nonostante, alcune irregolarità possono verificarsi, in questi casi i seguenti siti web forniscono informazioni sui diritti dei passeggeri in caso di irregolarità:

www.flypassasjer.no

www.flypassager.dk

www.trafikstyrelsen.dk

www.forbrukerportalen.no

www.forbrug.dk

www.enac.gov.it

DAT fa riferimento alla normativa UE 261/2004. In ogni paese che ha ratificato questa normativa esiste un organo istituzionale designato a garantirne l'applicazione:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=celex%3A32004R0261>

Articolo 11. Rimborsi

11.1 Generalità

Se la Compagnia non è in grado di trasportare il passeggero, verrà concesso un rimborso in base al presente articolo e alle sue regole. Tutte le richieste di rimborso devono essere inviate a DAT. Un biglietto può essere rimborsato solo se collegato ad una prenotazione confermata, conforme alle regole e alle condizioni della Compagnia alla data di acquisto ed è suscettibile di rimborso.

11.2 Destinatario del rimborso

- Se non altrimenti specificato, la Compagnia rimborserà la persona il cui nome appare sul biglietto o la persona che ha corrisposto il pagamento se è in grado di presentare una evidenza soddisfacente.
- Se un biglietto è stato pagato da terzi, diversi dalla persona il cui nome appare sul biglietto, la Compagnia rimborserà il biglietto solo alla persona che ha corrisposto il pagamento o in base all'autorizzazione di quest'ultima.

11.3 Rimborsi dovuti a voli cancellati

Se la Compagnia annulla un volo o non è in grado di offrire un posto confermato, l'importo rimborsato rispetterà i criteri sotto riportati.

1. Se non sono state utilizzate parti del biglietto sarà rimborsato un importo in base alla tariffa.
2. Se sono state utilizzate parti del biglietto il rimborso non sarà inferiore alla differenza tra la tariffa totale del biglietto e la tariffa per la parte del biglietto utilizzata.

11.4 Rimborsi volontari

Se si ha diritto a rimborso per motivi diversi da quelli descritti nell'articolo 11.3, l'importo rimborsato rispetterà i criteri sotto riportati.

- a) Se non sono state utilizzate parti del biglietto, l'importo rimborsato sarà calcolato in base alla tariffa totale del biglietto, escluse tasse di gestione e spese di annullamento.
- b) Se sono state utilizzate parti del biglietto l'importo rimborsato sarà pari alla differenza tra la tariffa totale e la tariffa per la parte utilizzata, escluse tasse di gestione e spese di cancellazione.

11.5 Rimborso di tasse / oneri di biglietti annullati

I biglietti non utilizzati a tariffa economica, non flessibile, non sono rimborsabili. Sono rimborsabili solo le tasse e le spese governative inviando una richiesta a DAT.

11.6 Diritto di rifiutare il rimborso

Se la data di scadenza del biglietto è stata superata, la Compagnia può rifiutare il rimborso ad eccezione di tasse e oneri governativi.

11.7 Valuta

La Compagnia ha il diritto di rimborsare il biglietto nello stesso modo e nella stessa valuta utilizzata alla data di acquisto.

11.8 Autorizzazione ad effettuare rimborsi

Solo la Compagnia e i suoi agenti autorizzati hanno la facoltà di concedere un rimborso.

Articolo 12: Comportamento a bordo

12.1 Norme generali

Se a bordo dell'aeromobile un passeggero si comporta in modo tale da mettere a repentaglio la sicurezza altrui o è sospettato di voler danneggiare l'aeromobile o l'equipaggiamento di bordo oppure se il passeggero ostacola l'equipaggio nell'esecuzione delle sue funzioni o ignora le istruzioni ricevute dall'equipaggio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, ignora il divieto di fumare anche sigarette elettroniche, di consumare alcool o sostanze stupefacenti

o tiene un comportamento tale da arrecare disturbo gli altri passeggeri o all'equipaggio, la Compagnia può prendere le decisioni che ritiene appropriate per limitare il perdurare di tale comportamento, incluso l'uso della forza. Il passeggero può essere sbarcato dall'aeromobile e gli potrà essere negato il successivo trasporto in qualsiasi aeromobile della Compagnia. Potrà inoltre essere segnalato alle autorità per eventuali ripercussioni penali imputabili a tale comportamento e potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni prodotti a persone o cose.

12.2 Uso di apparecchiature elettroniche a bordo

Ai passeggeri non è consentito utilizzare durante il volo apparecchiature elettroniche dotate di un trasmettitore o ricevitore di onde radio. Tali apparecchiature comprendono, a titolo esemplificativo, giocattoli radiocomandati, walkie-talkie, telefoni cellulari, telefoni satellitari, computer connessi a una rete mobile, WLAN (Wi-Fi) o Bluetooth. Se l'apparecchiatura ha la possibilità di disattivare la funzione di invio/ricezione, denominata "Modalità aereo" o "Flight safety mode", l'apparecchiatura può essere utilizzata solo attivando tale funzione. Le apparecchiature elettroniche che non dispongono di un trasmettitore o ricevitore di onde radio possono essere utilizzate durante il volo. Queste apparecchiature includono ad esempio: calcolatrici, fotocamere, videocamere, giochi elettronici e giocattoli.

Un'eccezione che prevede lo spegnimento di tutte le apparecchiature elettroniche riguarda le operazioni con scarsa visibilità durante il decollo e l'atterraggio. I passeggeri saranno informati di questa necessità e di quando l'apparecchiatura potrà essere riaccesa.

Le attrezzature mediche richieste ai passeggeri per mantenere le loro funzioni fisiologiche sono consentite durante l'intero volo e non devono mai essere spente. Tali apparecchiature comprendono, a titolo esemplificativo, apparecchi acustici e pacemaker.

Articolo 13. Accordi per altri servizi

La Compagnia non è responsabile per servizi forniti da terzi durante il trasporto.

Articolo 14. Regolarità della documentazione di viaggio

14.1 Norme generali

Il passeggero è responsabile della presentazione della necessaria documentazione di viaggio, incluso il visto di viaggio ed è tenuto a rispettare di tutte le leggi, le istruzioni e le regole dell'autorità dei paesi in cui il passeggero viaggia da, verso o in transito. La Compagnia non è responsabile delle conseguenze che il passeggero potrebbe subire per non essere in grado di presentare la documentazione necessaria o il visto di viaggio o per non aver rispettato le leggi o non aver seguito le istruzioni ricevute.

14.2 Documenti di viaggio

Prima dell'imbarco il passeggero è tenuto presentare tutti i documenti, sanitari e di altro tipo, richiesti dalle leggi, dalle istruzioni e dalle norme stabilite dalle autorità dei paesi ove è diretto e deve consentire alla Compagnia di conservare copia di tali documenti. La

Compagnia ha il diritto di rifiutare il trasporto se il passeggero non è in grado di soddisfare la normativa applicabile o se i documenti di viaggio non sono in ordine.

14.3 Ingresso negato

Se al passeggero viene negato l'ingresso in un paese, il passeggero è responsabile per eventuali tasse o altri oneri applicati alla Compagnia dalle autorità locali. Il passeggero è anche tenuto a pagare il trasporto fuori dal paese. I costi per l'ingresso negato e il re-instradamento non saranno rimborsati dalla Compagnia.

14.4 Responsabilità del passeggero per multe e tasse

Se la Compagnia viene multata o incorre in spese extra dovute al rifiuto del passeggero di adempiere a leggi, istruzioni o altre norme connesse al viaggio o si rifiuta di presentare la necessaria documentazione, il passeggero è tenuto a rimborsare la Compagnia di eventuali tasse e sanzioni inflitte.

14.5 Dogana

Se richiesto, il passeggero deve essere presente quando il suo bagaglio viene ispezionato dalla dogana o da altre autorità. La Compagnia non è responsabile per eventuali perdite o danni causati dall'ispezione o per altre conseguenze dovute al rifiuto di acconsentire a questa richiesta.

14.6 Sicurezza aeroportuale

Il passeggero deve seguire le regole di sicurezza aeroportuale comunicate da personale addetto, aeroportuale, di Compagnia o di altre compagnie aeree.

Articolo 15. Responsabilità per danni

15.1 Norme generali

I termini di responsabilità della Compagnia sono i seguenti:

15.1.1 - La responsabilità per qualsiasi danno può essere attribuita esclusivamente alla Compagnia che gestisce il volo. Nei casi in cui la Compagnia sia specificata nel biglietto come società contraente, ma il volo è effettuato da diversa compagnia aerea, il passeggero può scegliere quale compagnia aerea debba essere ritenuta responsabile.

15.1.2 - La responsabilità della Compagnia, in conformità con la normativa esistente, sarà ridotta se il passeggero, per sua colpa, ha causato o contribuito al danno.

15.1.3 - La Compagnia non è responsabile per eventuali danni occorsi a causa del rispetto da parte della Compagnia di leggi, istruzioni e regole stabilite dalle autorità pubbliche o se il passeggero si rifiuta di seguire queste leggi, normative o regole.

15.1.4 - La responsabilità della Compagnia è limitata alla perdita economica documentata e non si applica in nessun caso a perdite economiche indirette o consequenziali.

15.1.5 - Se l'età e la salute fisica del passeggero sono tali da poter causare un pericolo e costituire un rischio per il passeggero durante il viaggio, la Compagnia non è responsabile per eventuali malattie, ferite, invalidità o morte del passeggero, se queste conseguenze

possono essere riferite alle condizioni del passeggero prima dell'imbarco. La Compagnia non è inoltre responsabile dell'aggravarsi delle condizioni del passeggero a bordo. Se la Compagnia subisce un danno finanziario a causa di un eventuale scalo imprevisto che si renda necessario per soccorrere il passeggero, la Compagnia ha il diritto di richiedere al passeggero un rimborso per le spese sostenute.

15.1.6 - I limiti applicabili alla responsabilità della Compagnia si applicano anche ai suoi agenti autorizzati, ai suoi rappresentanti ed allo staff. Il massimale esigibile dalla Compagnia, dai suoi agenti autorizzati, dai suoi rappresentanti e dal personale, non deve eccedere il limite di responsabilità civile della Compagnia, se la Compagnia ha questo tipo responsabilità.

15.2 Responsabilità per il danneggiamento del bagaglio

15.2.1 - La Compagnia non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni arrecati al bagaglio a mano, a meno che il danno non sia causato da incuria ad essa imputabile.

15.2.2 - La responsabilità della Compagnia per danni o perdita del bagaglio o del suo contenuto si applica solo al bagaglio registrato. La responsabilità seguirà le convenzioni e le regole nazionali e internazionali, limitando il rimborso a un massimo di 1.000 DSP (SDR) per passeggero.

15.2.3 - La Compagnia non è responsabile per eventuali danni causati dal bagaglio del passeggero ad altre persone o a proprietà altrui, inclusa la proprietà della Compagnia. Tutti i passeggeri sono personalmente responsabili per qualsiasi danno arrecato ad altri, Compagnia compresa, a causa del proprio bagaglio e devono soddisfare eventuali richieste di rimborso di spese sostenute dalla Compagnia.

15.2.4 - La Compagnia non è responsabile per eventuali danni a oggetti per i quali, in conformità con l'articolo 9.1, non è consentito l'imbarco come bagaglio registrato. Sono inclusi articoli fragili, deperibili o di valore, come laptop, gioielli, pietre preziose, denaro, cartelle e valigette con allarme installato, medicine, certificati medici e documenti di identificazione, indipendentemente dal fatto che il bagaglio sia stato registrato o portato a bordo come bagaglio a mano.

15.2.5 – Ritardata consegna del bagaglio: nel caso di ritardo nella consegna del bagaglio, il passeggero dovrà rivolgersi al personale in aeroporto al fine di compilare il rapporto di irregolarità (PIR) per attivare la procedura di rintracciamento e recupero dello stesso.

DAT A/S non è responsabile per eventuali danni e perdita di elementi che non siano autorizzati come bagaglio registrato, quali: oggetti fragili o rapidamente deperibili, oggetti di valore come computer portatili, gioielli, passaporti, medicinali, contanti, chiavi etc. Inoltre, la responsabilità di DAT A/S è limitata nell'ambito di quanto previsto dalle vigenti normative nazionali ed internazionali per il trasporto bagaglio. Il bagaglio sarà considerato perso dopo 21 giorni dalla data della denuncia.

Eventuali rapporti di danno devono essere inviati a DAT insieme a copia del biglietto/ricevuta di viaggio, ricevuta del bagaglio, foto del bagaglio danneggiato e rapporto di irregolarità (PIR).

Il vettore è responsabile del danno derivante da ritardo nel trasporto aereo di bagagli, salvo che dimostri che egli stesso e i propri dipendenti e incaricati hanno adottato tutte le misure necessarie e possibili, secondo la normale diligenza, per evitare il danno oppure che era loro

impossibile adottarle.

15.2.6 – Danneggiamento del bagaglio: in caso di danneggiamento del bagaglio, immediatamente o comunque entro 7 giorni dalla riconsegna, il passeggero dovrà informare del danno riscontrato i rappresentanti in aeroporto di DAT A/S e dovrà compilare il rapporto di irregolarità (PIR).

DAT A/S non sarà responsabile per danni prodotti dalla normale usura quali graffi e scalfitture, o sporcato per contatto con altri bagagli. È importante che il bagaglio sia in condizioni di sopportare gli urti e la compressione da altri bagagli, sia impermeabile, e non sia eccessivamente riempito.

I bagagli speciali quali attrezzature sportive, passeggini, carrozzine per bambini, seggiolini per auto, attrezzature di primo soccorso ed armi, e simili, devono essere trasportati in una custodia rigida.

Il danneggiamento del contenuto del bagaglio (senza danni alla custodia rigida stessa) non è coperto dalla compagnia aerea.

DAT ha una valutazione per il bagaglio danneggiato: nel primo anno sono previsti 30%, poi sono 10% per ogni anno passato. La compensazione non può superare EUR 67.

Il reclamo dovrà essere inoltrato tramite apposito modulo presente sul sito dat.dk, con allegato le foto del bagaglio danneggiato, una copia del biglietto/ricevuta di viaggio, della ricevuta bagaglio e del rapporto di irregolarità (PIR).

Non saranno accettati reclami privi di rapporto di irregolarità (PIR). Tutti i diritti di risarcimento cessano se il reclamo non viene inoltrato entro 21 giorni dalla data di arrivo a destinazione o dalla data in cui l'aeromobile sarebbe dovuto arrivare oppure dalla data in cui il trasporto è stato terminato. I metodi per determinare la scadenza del procedimento sono regolamentati dalle leggi del paese in cui viene intentata la causa.

15.2.7 – Modalità di reclamo per irregolarità dei bagagli: tutte le comunicazioni e i reclami devono essere presentati per iscritto a DAT A/S.

15.2.8 – Decadenza dei termini di reclamo per i bagagli: l'azione di responsabilità dovrà essere iniziata, a pena di decadenza, entro due anni dall'arrivo a destinazione o dal giorno in cui l'aeromobile avrebbe dovuto arrivare, o in cui il trasporto si è interrotto. Il metodo di calcolo del periodo del termine estintivo è determinato in conformità dell'ordinamento del tribunale adito.

15.3 Responsabilità per lesioni personali e morte

15.3.1 - La Compagnia è responsabile per lesioni personali e morte secondo le convenzioni e le leggi nazionali se le lesioni o la morte si verificano su un volo da essa operato.

15.3.2 - Le seguenti condizioni si applicano a tutti i trasporti con la Compagnia, indipendentemente se il regolamentati da leggi nazionali o internazionali.

15.3.3 - Se un passeggero viene ucciso, ferito o lesionato, la Compagnia è responsabile a condizione che il fatto si sia verificato a bordo dell'aeromobile o in relazione alle operazioni di imbarco o sbarco.

15.3.4 - Nel rispetto della normativa esistente, in deroga al punto 15.3.3, la Compagnia può essere esentata in tutto o in parte dalla responsabilità e dal risarcimento se è in grado di provare che la persona ferita o deceduta ha causato o contribuito al danno per propria

negligenza.

15.3.5 - In caso di incidente la Compagnia provvederà immediatamente al rimborso anticipato a favore degli aventi diritto e in ogni caso non oltre 15 giorni successivi all'accaduto. In caso di decesso il rimborso anticipato non deve essere inferiore a 16.000 DSP (SDR) per passeggero.

15.3.6 - Restituzione del rimborso anticipato come descritto in 15.3.5:

1. Il rimborso anticipato non è sinonimo di riconoscimento di responsabilità.
2. Può essere sottratto da qualsiasi importo che sarà successivamente rimborsato a causa della responsabilità della Compagnia.
3. Deve essere restituito solo nei casi di cui al punto 15.3.4 oppure se è stato successivamente dimostrato che la persona che ha ricevuto il rimborso ha causato o contribuito al danno per propria negligenza o non era la persona designata a riceverlo.
4. La Compagnia non è tenuta a risarcimenti superiori a 100.000 DSP (SDR) per passeggero se si può dimostrare che la Compagnia e il suo personale hanno adottato tutte le misure necessarie per evitare il danno o dove fosse stato impossibile per la Compagnia e il suo personale adottare tali misure.
5. La Compagnia è coperta da un'assicurazione di almeno 100.000 DSP (SDR) per passeggero e comunque non inferiore all'importo minimo previsto da leggi, convenzioni e accordi vigenti.

15.4 – Rappresentazione per procura

I passeggeri possono delegare un avvocato per la presentazione del reclamo. Questa delega è da ritenersi esclusiva, pertanto, il passeggero non potrà cedere a terzi eventuali rivendicazioni nei confronti della società.

Il presente articolo non si applica alle norme di cui all'art. 16.

Articolo 16. Reclami e richieste di compensazione ex Reg. UE 261/2004

16.1.1 - Il presente articolo si applica alle richieste di compensazione pecuniaria ai sensi del Regolamento (CE) 261/2004.

16.1.2 - In caso di irregolarità del volo riferibili al [Regolamento EU 261/2004](#), i passeggeri devono presentare reclamo direttamente a DAT A/S e permettere di poter rispondere in 14 giorni lavorativi, prima di impegnare terzi a reclamare per loro conto.

16.1.3 - Per inoltrare reclamo, il passeggero deve compilare il modulo di richiesta compensazione disponibile in 3 lingue [English](#) / [Danish](#) / [Italiano](#)

16.1.4 - Se DAT A/S non risponderà al reclamo entro 15 giorni lavorativi o il passeggero non è soddisfatto della risposta, i passeggeri possono affidare a terze parti l'onere di risoluzione del reclamo o adire alle autorità nazionali dell'aviazione civile senza alcun costo aggiuntivo.

Reclami per l'Italia - https://moduliweb.enac.gov.it/applicazioni/cartadiritti_English/modulo_261.asp

Reclami per la Danimarca - <https://klage.flypassager.dk/>

16.1.5 - I termini di risposta di cui all'articolo **16.1.4** sono riferiti a:

- Richieste addizionali di documenti o chiarimenti al passeggero;
- Aggiornamenti sullo stato del reclamo, inclusi aggiornamenti successivi e ragioni che necessitano maggiori approfondimenti per la risoluzione del reclamo. La risoluzione del reclamo può richiedere fino ad un massimo di 40 giorni lavorativi;
- Rigetto del reclamo;
- Approvazione del reclamo.

16.1.6 – Esperita la fase di cui agli artt. **16.1.2**, **16.1.3**, **16.1.4** e **16.1.5**, se il passeggero non è soddisfatto dell'esito finale del reclamo, DAT A/S processerà i reclami presentati da terze parti/con assistenza di un legale, su delega del passeggero, solo se riportanti:

- dettagli del volo (nr. volo e data);
- procura debitamente compilata e sottoscritta;
- codice di prenotazione del volo (PNR), numero di e-ticket o copia della ricevuta di prenotazione.

Il passeggero non può cedere a terzi eventuali rivendicazioni nei confronti della società.

16.1.7 - Gli articoli **16.1.2** e **16.1.3** non si applicano ai passeggeri che non siano capaci o in grado di inviare i reclami personalmente. In tal caso, il reclamo potrà essere inviato dal tutore del passeggero. DAT A/S si riserva il diritto di chiedere al tutore di fornire prova del potere di rappresentare il passeggero.

16.1.8 - Ciascun passeggero potrà inviare a DAT A/S reclami per conto di altri passeggeri che risultino inclusi nella medesima prenotazione. DAT A/S si riserva il diritto di chiedere al primo passeggero richiedente prova del consenso (procura) all'invio del reclamo da parte degli altri passeggeri indicati nella prenotazione.

16.1.9 - Il tempo limite per presentare il reclamo ai sensi del Regolamento UE 261/04 è di 2 anni dalla data del volo. <https://www.enac.gov.it/passeggeri/diritti-dei-passeggeri/modalita-di-reclamo-per-negato-imbarco-cancellazione-ritardo>

Articolo 17. Risoluzione

Se il passeggero rifiuta di seguire le condizioni indicate nelle Condizioni Generali di Trasporto o nelle istruzioni della Compagnia, il contratto con il passeggero sarà risolto con effetto immediato senza alcun preavviso o notifica scritta e i pagamenti effettuati saranno trattenuti dalla Compagnia.

Articolo 18. Autorizzazione

Nessun agente, dipendente o rappresentante della Compagnia è autorizzato a modificare, cambiare o ignorare le condizioni fornite attraverso le presenti regole.